

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
VILLE DE WESTMOUNT

RÈGLEMENT 1568

Lors d'une séance ordinaire du conseil municipal de la Ville de Westmount, dûment convoquée et tenue à l'hôtel de ville le _____ 2021, et à laquelle assistaient :

La mairesse / The Mayor

Les conseillers / Councillors

ATTENDU QU'un avis de motion portant sur la présentation du présent règlement a été donné au cours de la séance ordinaire du conseil municipal de la Ville de Westmount, dûment convoquée et tenue le 18 janvier 2021 ;

ATTENDU QU'un premier projet de règlement intitulé « RÈGLEMENT 1568 VISANT À MODIFIER DE NOUVEAU LE RÈGLEMENT 1303 CONCERNANT LE ZONAGE – ZONES C5-20-01, C5-20-02, C5-20-03, C5-20-04, C5-20-05, C5-21-07, C5-24-12 ET C5-24-14 (RESTAURANTS) » a été adopté par voie de résolution par le conseil municipal lors de sa séance ordinaire dûment convoquée et tenue le 18 janvier 2021 ;

ATTENDU QUE le conseil municipal a dûment convoqué et tenu une période de consultation publique écrite, du 2 février 2021 au 17 février 2021 sur ledit premier projet de règlement ;

CANADA
PROVINCE OF QUÉBEC
CITY OF WESTMOUNT

BY-LAW 1568

At a regular sitting of the Municipal Council of the City of Westmount, duly called and held at City Hall on _____, 2021, at which were present:

Christina M. Smith, présidente – Chairman

Anitra Bostock
Marina Brzeski
Philip A. Cutler
Mary Gallery
Kathleen Kez
Cynthia Lulham
Conrad Peart
Jeff J. Shamie

WHEREAS Notice of Motion of the presentation of this by-law was given at the regular sitting of the Municipal Council of the City of Westmount, duly called and held on January 18, 2021;

WHEREAS a first draft by-law entitled "BY-LAW 1568 TO FURTHER AMEND ZONING BY-LAW 1303 – ZONES C5-20-01, C5-20-02, C5-20-03, C5-20-04, C5-20-05, C5-21-07, C5-24-12, AND C5-24-14 (RESTAURANTS)" was adopted by resolution by the Municipal Council of the City of Westmount at its regular sitting duly called and held on January 18, 2021;

WHEREAS the Municipal Council duly called and held a public written consultation period, from February 2, 2021 to February 17, 2021 on said first draft by-law;

ATTENDU QU'un second projet de règlement intitulé « RÈGLEMENT 1568 VISANT À MODIFIER DE NOUVEAU LE RÈGLEMENT 1303 CONCERNANT LE ZONAGE – ZONES C5-20-01, C5-20-02, C5-20-03, C5-20-04, C5-20-05, C5-21-07, C5-24-12 ET C5-24-14 (RESTAURANTS) » a été adopté par voie de résolution par le conseil municipal lors de sa séance ordinaire dûment convoquée et tenue le 1^{er} mars 2021 ;

Il est ordonné et statué par le règlement n° 1568 intitulé « RÈGLEMENT VISANT À MODIFIER DE NOUVEAU LE RÈGLEMENT 1303 CONCERNANT LE ZONAGE – ZONES C5-20-01, C5-20-02, C5-20-03, C5-20-04, C5-20-05, C5-21-07, C5-24-12 ET C5-24-14 (RESTAURANTS) » que :

Le règlement 1303, adopté le 3 juillet 2001 et modifié par les règlements n^{os} 1309, RCA02 23003, RCA02 23004, RCA04 23018, RCA04 23019, RCA05 23035, RCA05 23036, RCA05 23037, RCA05 23041, 1331, 1331-1, 1353, 1369, 1384, 1392, 1394, 1398, 1406-1, 1406-2, 1406-3, 1411, 1413, 1427, 1434, 1446, 1449, 1450, 1453, 1456, 1467, 1468, 1474, 1494, 1500, 1525, 1535, 1540, 1547 et 1559, est de nouveau modifié comme suit :

ARTICLE 1

Les grilles des usages et types de bâtiments permis portant sur les zones C5-20-01, C5-20-02, C5-20-03, C5-20-04, C5-20-05, C5-21-07, C5-24-12 et C5-24-14 sont modifiées comme suit :

- 1° Le paragraphe (5) des dispositions applicables portant sur la zone C5-20-01 est abrogé ;
- 2° Le paragraphe (6) des dispositions applicables portant sur la zone C5-20-02 est abrogé ;

WHEREAS a second draft by-law entitled “BY-LAW 1568 TO FURTHER AMEND ZONING BY-LAW 1303 – ZONES C5-20-01, C5-20-02, C5-20-03, C5-20-04, C5-20-05, C5-21-07, C5-24-12, AND C5-24-14 (RESTAURANTS)” was adopted by resolution by the Municipal Council of the City of Westmount at its regular sitting duly called and held March 1, 2021;

It is ordained and enacted by By-law No. 1568 entitled “BY-LAW TO FURTHER AMEND ZONING BY-LAW 1303 – ZONES C5-20-01, C5-20-02, C5-20-03, C5-20-04, C5-20-05, C5-21-07, C5-24-12, AND C5-24-14 (RESTAURANTS)” that:

By-law 1303, adopted July 3, 2001, as amended by by-laws Nos. 1309, RCA02 23003, RCA02 23004, RCA04 23018, RCA04 23019, RCA05 23035, RCA05 23036, RCA05 23037, RCA05 23041, 1331, 1331-1, 1353, 1369, 1384, 1392, 1394, 1398, 1406-1, 1406-2, 1406-3, 1411, 1413, 1427, 1434, 1446, 1449, 1450, 1453, 1456, 1467, 1468, 1474, 1494, 1500, 1525, 1535, 1540, 1547, and 1559, is hereby further amended as follows:

SECTION 1

The tables of permitted building types and uses concerning zones C5-20-01, C5-20-02, C5-20-03, C5-20-04, C5-20-05, C5-21-07, C5-24-12, and C5-24-14 are amended as follows:

- 1° Paragraph (5) of the applicable provisions concerning Zone C5-20-01 is repealed;
- 2° Paragraph (6) of the applicable provisions concerning Zone C5-20-02 is repealed;

- 3° Le paragraphe (5) des dispositions applicables portant sur la zone C5-20-03 est abrogé ;
- 4° Les paragraphes (6) et (7) des dispositions applicables portant sur la zone C5-20-04 sont abrogés ;
- 5° Le paragraphe (4) des dispositions applicables portant sur la zone C5-20-05 est abrogé ;
- 6° Le paragraphe (5) des dispositions applicables portant sur la zone C5-21-07 est abrogé ;
- 7° Le paragraphe (3) des dispositions applicables portant sur la zone C5-24-12 est abrogé ;
- 8° Le paragraphe (3) des dispositions applicables portant sur la zone C5-24-14 est abrogé.

ARTICLE 2

Les grilles des usages et types de bâtiment permis portant sur les zones C5-20-01, C5-20-02, C5-20-03, C5-20-04 et C5-20-05 de l'annexe « A » sont modifiés et remplacés par les grilles à l'annexe 1 du présent règlement.

ARTICLE 3

Les grilles des usages et types de bâtiment permis portant sur les zones C5-21-07, C5-24-12 et C5-24-14 de l'annexe « A.1 » sont modifiées et remplacées par les grilles à l'annexe 2 du présent règlement.

- 3° Paragraph (5) of the applicable provisions concerning Zone C5-20-03 is repealed;
- 4° Paragraphs (6) and (7) of the applicable provisions concerning Zone C5-20-04 are repealed;
- 5° Paragraph (4) of the applicable provisions concerning Zone C5-20-05 is repealed;
- 6° Paragraph (5) of the applicable provisions concerning Zone C5-21-07 is repealed;
- 7° Paragraph (3) of the applicable provisions concerning Zone C5-24-12 is repealed;
- 8° Paragraph (3) of the applicable provisions concerning Zone C5-24-14 is repealed.

SECTION 2

The tables of permitted building types and uses concerning zones C5-20-01, C5-20-02, C5-20-03, C5-20-04, and C5-20-05 in Schedule “A” are modified and replaced by the tables in Schedule 1 of this By-law.

SECTION 3

The tables of permitted building types and uses concerning zones C5-21-07, C5-24-12, and C5-24-14 in Schedule “A.1” are modified and replaced by the tables in Schedule 2 of this By-law.

ARTICLE 4

Le présent règlement entre en vigueur conformément à la loi.

Christina M. Smith
Mairesse / Mayor

SECTION 4

This by-law comes into force according to law.

Andrew Brownstein
Greffier de la Ville / City Clerk

SECOND DRAFT

VILLE DE WESTMOUNT / CITY OF WESTMOUNT

**GRILLE DES USAGES ET TYPES DE BÂTIMENTS PERMIS
TABLE OF PERMITTED BUILDING TYPES AND USES**

ZONE C5-20-01

RÈGLEMENT DE ZONAGE N° 1303 / ZONING BY-LAW N° 1303

GROUPES ET USAGES PERMIS / PERMITTED TYPES AND USES

STRUCTURE DU BÂTIMENT/BUILDING TYPE	Isolée/ Detached	Jumelée/ Semi-detached	En rangée/ Attached
R. RESIDENCE/RESIDENCE			
Unifamiliale/Single-family	•	•	•
Bifamiliale/Two-family	•	•	•
Multifamiliale/Multi-family	•	•	•
Résidence pour personnes âgées/Senior citizen residence			
C. COMMERCE/COMMERCE			
Bureau/Office	• (7)	• (7)	• (7)
Club ou loge privé/Private club or lodge	•	•	•
Studio de santé/Health studio	•	•	•
Magasin de détail/Retail store	•	•	•
Agence immobilière/Real estate agency	•	•	•
Agence de voyage/Travel agency	•	•	•
Boutique de service/Service shop	•	•	•
Atelier/Workshop	•	•	•
Restaurant	•	•	•
Cinéma et théâtre/Cinema and theatre	•	•	•
Garderie/Day care center	•	•	•
Magasin de gros/Wholesale store			
Entrepôt/Warehouse			
Buanderie et établissement de nettoyage libre/Laundromat and drycleaner			
Poste d'essence/Gasoline station			
Garage de service/Service garage			
Hôpital pour animaux/Animal hospital			
Terrain de stationnement commercial/Commercial parking lot	•	•	•
Laboratoire de service/Service laboratory	•	•	•
Station de radio et de télévision/Radio and television station	•	•	•
Banque/Bank	•	•	•
I. INDUSTRIE/INDUSTRY			
Industrie/Industry			
Laboratoire de recherche/Research laboratory			
P. PARC/PARK			
Parc naturel/Natural park			
Parc communautaire/Community park			
Co. EQUIPEMENT COMMUNAUTAIRE/COMMUNITY EQUIPMENT			
Bâtiment municipal/Municipal building	•	•	•
Centre d'accueil/Nursing home			
Établissement d'enseignement/Teaching establishment	•	•	•
Cégep, université/Cegep, university			
Hôpital/Hospital			
Musée/Museum	•	•	•
BATIMENT ACCESSOIRE/ACCESSORY BUILDING	•	•	•

DISPOSITIONS APPLICABLES/APPLICABLE PROVISIONS	C5-20-01
<p>(1) <i>(Abrogé)</i></p> <p>(2) Aucune occupation commerciale ne sera établie au niveau de la rue dans un bâtiment érigé, construit ou modifié après l'entrée en vigueur du présent règlement, ayant une façade supérieure à 40,00 pieds (12,30 mètres) ou inférieure à 20,00 pieds (6,15 mètres).</p> <p>(3) Malgré les dispositions de la grille des usages et types de bâtiments permis, aucune clinique médicale et aucun cabinet de médecin ne peuvent être aménagés dans quelque bâtiment, nouveau ou existant, de façon à être directement accessible depuis le niveau de la rue (sous-sol et rez-de-chaussée).</p> <p>(4) Malgré les dispositions de la grille des usages et types de bâtiments permis, il est interdit de transformer une unité de logement existante à des fins commerciales.</p> <p>(5) <i>(Abrogé)</i></p> <p>(6) Malgré les dispositions de la grille des usages et types de bâtiments permis mais sous réserve des dispositions applicables, seulement un usage commercial est permis au niveau de la rue (sous-sol et rez-de-chaussée) dans tout bâtiment, nouveau ou existant.</p> <p>(7) Seuls les cabinets de médecin et les cliniques médicales ayant une superficie de plancher totale de moins de 600 pieds carrés (55.75 mètres carrés) peuvent être établis dans les zones C5- 20-01, C5-20-02, C5-20-03, C5-20-04, C5-20-05 et C17-20-06, pourvu que le nombre total de cabinets de médecin et cliniques médicales dans lesdites zones n'excède pas 35. Nonobstant ce qui précède, les cabinets de médecin et les cliniques médicales établis dans les zones mentionnées ci-dessus avant l'entrée en vigueur du Règlement 1456, intitulé Règlement modifiant de nouveau le règlement concernant le zonage – cabinets de médecin et cliniques médicales, ont des droits acquis.</p>	<p>(1) <i>(Repealed)</i></p> <p>(2) No commercial occupancy shall be established at street level in a building erected, constructed or altered after the coming into force of this By-law, having a frontage of more than 40.00 feet (12.30 meters) or less than 20.00 feet (6.15 meters).</p> <p>(3) Notwithstanding the provisions contained in the table of permitted building types and uses, no medical clinic and no doctor's office shall be established where directly accessible from the street level (basement and ground level) in any existing or new building.</p> <p>(4) Notwithstanding the provisions contained in the table of permitted building types and uses, the conversion of an existing dwelling unit for commercial purposes is prohibited.</p> <p>(5) <i>(Repealed)</i></p> <p>(6) Notwithstanding the provisions contained in the table of permitted building types and uses but subject to the applicable provisions, only a commercial use is permitted at the street level (basement and ground level) in any existing or new building.</p> <p>(7) Only doctor's offices and medical clinics with a total floor area of less than 600 square feet (55.75 square metres) may be established in the zones C5-20-01, C5-20-02, C5- 20-03, C5-20-04, C5-20-05 and C17-20-06 provided that the total number of doctor's offices and medical clinics in these zones does not exceed 35. Notwithstanding the above, the doctor's offices and medical clinics established in the aforementioned zones before the coming into force of the by-law 1456, entitled By-law to further amend zoning By-law 1303 – Doctor's Offices and Medical Clinics, have vested rights.</p>
Révisée le 2021-01-18 - Règlement 1568	Revised on 2021-01-18 - By-law 1568

VILLE DE WESTMOUNT / CITY OF WESTMOUNT

**GRILLE DES USAGES ET TYPES DE BÂTIMENTS PERMIS
TABLE OF PERMITTED BUILDING TYPES AND USES**

ZONE C5-20-02

RÈGLEMENT DE ZONAGE N° 1303 / ZONING BY-LAW N° 1303			
GROUPES ET USAGES PERMIS / PERMITTED TYPES AND USES			
STRUCTURE DU BÂTIMENT/BUILDING TYPE	Isolée/ Detached	Jumelée/ Semi-detached	En rangée/ Attached
R. RESIDENCE/RÉSIDENCE			
Unifamiliale/Single-family	•	•	•
Bifamiliale/Two-family	•	•	•
Multifamiliale/Multi-family	•	•	•
Résidence pour personnes âgées/Senior citizen residence			
C. COMMERCE/COMMERCE			
Bureau/Office	• (8)	• (8)	• (8)
Club ou loge privé/Private club or lodge	•	•	•
Studio de santé/Health studio	•	•	•
Magasin de détail/Retail store	•	•	•
Agence immobilière/Real estate agency	•	•	•
Agence de voyage/Travel agency	•	•	•
Boutique de service/Service shop	•	•	•
Atelier/Workshop	•	•	•
Restaurant	•	•	•
Cinéma et théâtre/Cinema and theatre	•	•	•
Garderie/Day care center	•	•	•
Magasin de gros/Wholesale store			
Entrepôt/Warehouse			
Buanderie et établissement de nettoyage libre/Laundromat and drycleaner			
Poste d'essence/Gasoline station			
Garage de service/Service garage			
Hôpital pour animaux/Animal hospital			
Terrain de stationnement commercial/Commercial parking lot	•	•	•
Laboratoire de service/Service laboratory	•	•	•
Station de radio et de télévision/Radio and television station	•	•	•
Banque/Bank	•	•	•
I. INDUSTRIE/INDUSTRY			
Industrie/Industry			
Laboratoire de recherche/Research laboratory			
P. PARC/PARK			
Parc naturel/Natural park			
Parc communautaire/Community park			
Co. EQUIPEMENT COMMUNAUTAIRE/COMMUNITY EQUIPMENT			
Bâtiment municipal/Municipal building	•	•	•
Centre d'accueil/Nursing home			
Établissement d'enseignement/Teaching establishment	•	•	•
Cégep, université/Cegep, university			
Hôpital/Hospital			
Musée/Museum	•	•	•
BATIMENT ACCESSOIRE/ACCESSORY BUILDING	•	•	•

DISPOSITIONS APPLICABLES/APPLICABLE PROVISIONS	C5-20-02
(1) Aucun bâtiment ne doit être établi qui assure ou permet l'accès des véhicules depuis la rue Sherbrooke.	(1) No building shall be established which provides or allows vehicular access from Sherbrooke Street.
(2) <i>(Abrogé)</i>	(2) <i>(Repealed)</i>
(3) Aucune occupation commerciale ne sera établie au niveau de la rue dans un bâtiment érigé, construit ou modifié après l'entrée en vigueur du présent règlement, ayant une façade supérieure à 40,00 pieds (12,30 mètres) ou inférieure à 20,00 pieds (6,15 mètres).	(3) No commercial occupancy shall be established at street level in a building erected, constructed or altered after the coming into force of this By-law, having a frontage of more than 40.00 feet (12.30 meters) or less than 20.00 feet (6.15 meters).
(4) Malgré les dispositions de la grille des usages et types de bâtiments permis, aucune clinique médicale et aucun cabinet de médecin ne peuvent être aménagés dans quelque bâtiment, nouveau ou existant, de façon à être directement accessible depuis le niveau de la rue (sous-sol et rez-de-chaussée).	(4) Notwithstanding the provisions contained in the table of permitted building types and uses, no medical clinic and no doctor's office shall be established where directly accessible from the street level (basement and ground level) in any existing or new building.
(5) Malgré les dispositions de la grille des usages et types de bâtiments permis, il est interdit de transformer une unité de logement existante à des fins commerciales.	(5) Notwithstanding the provisions contained in the table of permitted building types and uses, the conversion of an existing dwelling unit for commercial purposes is prohibited.
(6) <i>(Abrogé)</i>	(6) <i>(Repealed)</i>
(7) Malgré les dispositions de la grille des usages et types de bâtiments permis mais sous réserve des dispositions applicables, seulement un usage commercial est permis au niveau de la rue (sous-sol et rez-de-chaussée) dans tout bâtiment, nouveau ou existant.	(7) Notwithstanding the provisions contained in the table of permitted building types and uses but subject to the applicable provisions, only a commercial use is permitted at the street level (basement and ground level) in any existing or new building.
(8) Seuls les cabinets de médecin et les cliniques médicales ayant une superficie de plancher totale de moins de 600 pieds carrés (55.75 mètres carrés) peuvent être établis dans les zones C5-20-01, C5-20-02, C5-20-03, C5-20-04, C5-20-05 et C17-20-06, pourvu que le nombre total de cabinets de médecin et cliniques médicales dans lesdites zones n'excède pas 35. Nonobstant ce qui précède, les cabinets de médecin et les cliniques médicales établis dans les zones mentionnées ci-dessus avant l'entrée en vigueur du Règlement 1456, intitulé Règlement modifiant de nouveau le règlement concernant le zonage – cabinets de médecin et cliniques médicales, ont des droits acquis.	(8) Only doctor's offices and medical clinics with a total floor area of less than 600 square feet (55.75 square metres) may be established in the zones C5-20-01, C5-20-02, C5-20-03, C5-20-04, C5-20-05 and C17-20-06 provided that the total number of doctor's offices and medical clinics in these zones does not exceed 35. Notwithstanding the above, the doctor's offices and medical clinics established in the aforementioned zones before the coming into force of the by-law 1456, entitled By-law to further amend zoning By-law 1303 – Doctor's Offices and Medical Clinics, have vested rights.
Révisée le 2021-01-18 - Règlement 1568	Revised on 2021-01-18 - By-law 1568

VILLE DE WESTMOUNT / CITY OF WESTMOUNT

**GRILLE DES USAGES ET TYPES DE BÂTIMENTS PERMIS
TABLE OF PERMITTED BUILDING TYPES AND USES**

ZONE C5-20-03

RÈGLEMENT DE ZONAGE N° 1303 / ZONING BY-LAW N° 1303			
GROUPES ET USAGES PERMIS / PERMITTED TYPES AND USES			
STRUCTURE DU BÂTIMENT/BUILDING TYPE	Isolée/ Detached	Jumelée/ Semi-detached	En rangée/ Attached
R. RESIDENCE/RÉSIDENCE			
Unifamiliale/Single-family	●	●	●
Bifamiliale/Two-family	●	●	●
Multifamiliale/Multi-family	●	●	●
Résidence pour personnes âgées/Senior citizen residence			
C. COMMERCE/COMMERCE			
Bureau/Office	● (7)	● (7)	● (7)
Club ou loge privé/Private club or lodge	●	●	●
Studio de santé/Health studio	●	●	●
Magasin de détail/Retail store	●	●	●
Agence immobilière/Real estate agency	●	●	●
Agence de voyage/Travel agency	●	●	●
Boutique de service/Service shop	●	●	●
Atelier/Workshop	●	●	●
Restaurant	●	●	●
Cinéma et théâtre/Cinema and theatre	●	●	●
Garderie/Day care center	●	●	●
Magasin de gros/Wholesale store			
Entrepôt/Warehouse			
Buanderie et établissement de nettoyage libre/Laundromat and drycleaner			
Poste d'essence/Gasoline station			
Garage de service/Service garage			
Hôpital pour animaux/Animal hospital			
Terrain de stationnement commercial/Commercial parking lot	●	●	●
Laboratoire de service/Service laboratory	●	●	●
Station de radio et de télévision/Radio and television station	●	●	●
Banque/Bank	●	●	●
I. INDUSTRIE/INDUSTRY			
Industrie/Industry			
Laboratoire de recherche/Research laboratory			
P. PARC/PARK			
Parc naturel/Natural park			
Parc communautaire/Community park			
Co. EQUIPEMENT COMMUNAUTAIRE/COMMUNITY EQUIPMENT			
Bâtiment municipal/Municipal building	●	●	●
Centre d'accueil/Nursing home			
Établissement d'enseignement/Teaching establishment	●	●	●
Cégep, université/Cegep, university			
Hôpital/Hospital			
Musée/Museum	●	●	●
BATIMENT ACCESSOIRE/ACCESSORY BUILDING	●	●	●

DISPOSITIONS APPLICABLES/APPLICABLE PROVISIONS	C5-20-03
<p>(1) Aucun bâtiment ne doit être établi qui assure ou permet l'accès des véhicules depuis la rue Sherbrooke.</p> <p>(2) Aucune occupation commerciale ne sera établie au niveau de la rue dans un bâtiment érigé, construit ou modifié après l'entrée en vigueur du présent règlement, ayant une façade supérieure à 40,00 pieds (12,30 mètres) ou inférieure à 20,00 pieds (6,15 mètres).</p> <p>(3) Malgré les dispositions de la grille des usages et types de bâtiments permis, aucune clinique médicale et aucun cabinet de médecin ne peuvent être aménagés dans quelque bâtiment, nouveau ou existant, de façon à être directement accessible depuis le niveau de la rue (sous-sol et rez-de-chaussée).</p> <p>(4) Malgré les dispositions de la grille des usages et types de bâtiments permis, il est interdit de transformer une unité de logement existante à des fins commerciales.</p> <p>(5) <i>(Abrogé)</i></p> <p>(6) Malgré les dispositions de la grille des usages et types de bâtiments permis mais sous réserve des dispositions applicables, seulement un usage commercial est permis au niveau de la rue (sous-sol et rez-de-chaussée) dans tout bâtiment, nouveau ou existant.</p> <p>(7) Seuls les cabinets de médecin et les cliniques médicales ayant une superficie de plancher totale de moins de 600 pieds carrés (55.75 mètres carrés) peuvent être établis dans les zones C5-20-01, C5-20-02, C5-20-03, C5-20-04, C5-20-05 et C17-20-06, pourvu que le nombre total de cabinets de médecin et cliniques médicales dans lesdites zones n'excède pas 35. Nonobstant ce qui précède, les cabinets de médecin et les cliniques médicales établis dans les zones mentionnées ci-dessus avant l'entrée en vigueur du Règlement 1456, intitulé Règlement modifiant de nouveau le règlement concernant le zonage – cabinets de médecin et cliniques médicales, ont des droits acquis.</p>	<p>(1) No building shall be established which provides or allows vehicular access from Sherbrooke Street.</p> <p>(2) No commercial occupancy shall be established at street level in a building erected, constructed or altered after the coming into force of this By-law, having a frontage of more than 40.00 feet (12.30 meters) or less than 20.00 feet (6.15 meters).</p> <p>(3) Notwithstanding the provisions contained in the table of permitted building types and uses, no medical clinic and no doctor's office shall be established where directly accessible from the street level (basement and ground level) in any existing or new building.</p> <p>(4) Notwithstanding the provisions contained in the table of permitted building types and uses, the conversion of an existing dwelling unit for commercial purposes is prohibited.</p> <p>(5) <i>(Repealed)</i></p> <p>(6) Notwithstanding the provisions contained in the table of permitted building types and uses but subject to the applicable provisions, only a commercial use is permitted at the street level (basement and ground level) in any existing or new building.</p> <p>(7) Only doctor's offices and medical clinics with a total floor area of less than 600 square feet (55.75 square metres) may be established in the zones C5-20-01, C5-20-02, C5-20-03, C5-20-04, C5-20-05 and C17-20-06 provided that the total number of doctor's offices and medical clinics in these zones does not exceed 35. Notwithstanding the above, the doctor's offices and medical clinics established in the aforementioned zones before the coming into force of the by-law 1456, entitled By-law to further amend zoning By-law 1303 – Doctor's Offices and Medical Clinics, have vested rights.</p>
Révisée le 2021-01-18 - Règlement 1568	Revised on 2021-01-18 - By-law 1568

VILLE DE WESTMOUNT / CITY OF WESTMOUNT

**GRILLE DES USAGES ET TYPES DE BÂTIMENTS PERMIS
TABLE OF PERMITTED BUILDING TYPES AND USES**

ZONE C5-20-04

RÈGLEMENT DE ZONAGE N° 1303 / ZONING BY-LAW N° 1303			
GROUPES ET USAGES PERMIS / PERMITTED TYPES AND USES			
STRUCTURE DU BÂTIMENT/BUILDING TYPE	Isolée/ Detached	Jumelée/ Semi-detached	En rangée/ Attached
R. RESIDENCE/RÉSIDENCE			
Unifamiliale/Single-family	●	●	●
Bifamiliale/Two-family	●	●	●
Multifamiliale/Multi-family	●	●	●
Résidence pour personnes âgées/Senior citizen residence			
C. COMMERCE/COMMERCE			
Bureau/Office	● (9)	● (9)	● (9)
Club ou loge privé/Private club or lodge	●	●	●
Studio de santé/Health studio	●	●	●
Magasin de détail/Retail store	●	●	●
Agence immobilière/Real estate agency	●	●	●
Agence de voyage/Travel agency	●	●	●
Boutique de service/Service shop	●	●	●
Atelier/Workshop	●	●	●
Restaurant	●	●	●
Cinéma et théâtre/Cinema and theatre	●	●	●
Garderie/Day care center	●	●	●
Magasin de gros/Wholesale store			
Entrepôt/Warehouse			
Buanderie et établissement de nettoyage libre/Laundromat and drycleaner			
Poste d'essence/Gasoline station			
Garage de service/Service garage			
Hôpital pour animaux/Animal hospital			
Terrain de stationnement commercial/Commercial parking lot	●	●	●
Laboratoire de service/Service laboratory	●	●	●
Station de radio et de télévision/Radio and television station	●	●	●
Banque/Bank	●	●	●
I. INDUSTRIE/INDUSTRY			
Industrie/Industry			
Laboratoire de recherche/Research laboratory			
P. PARC/PARK			
Parc naturel/Natural park			
Parc communautaire/Community park			
Co. EQUIPEMENT COMMUNAUTAIRE/COMMUNITY EQUIPMENT			
Bâtiment municipal/Municipal building	●	●	●
Centre d'accueil/Nursing home			
Établissement d'enseignement/Teaching establishment	●	●	●
Cégep, université/Cegep, university			
Hôpital/Hospital			
Musée/Museum	●	●	●
BATIMENT ACCESSOIRE/ACCESSORY BUILDING	●	●	●

DISPOSITIONS APPLICABLES/APPLICABLE PROVISIONS	C5-20-04
<p>(1) L'unité de logement minimum d'une maison d'appartements doit comporter une salle de bains, une chambre à coucher et une pièce comportant l'espace nécessaire à une cuisine, un coin repas et un séjour. Les autres appartements doivent comporter au moins une (1) pièce habitable additionnelle.</p> <p>(2) Aucun bâtiment ne doit être établi qui assure ou permet l'accès des véhicules depuis la rue Sherbrooke.</p> <p>(3) Aucune occupation commerciale, à l'exception d'un marché d'alimentation, ne sera établie au niveau de la rue dans un bâtiment érigé, construit ou modifié après l'entrée en vigueur du présent règlement, ayant une façade supérieure à 40,00 pieds (12,30 mètres) ou inférieure à 20,00 pieds (6,15 mètres).</p> <p>(4) Malgré les dispositions de la grille des usages et types de bâtiments permis, aucune clinique médicale et aucun cabinet de médecin ne peuvent être aménagés dans quelque bâtiment, nouveau ou existant, de façon à être directement accessible depuis le niveau de la rue (sous-sol et rez-de-chaussée).</p> <p>(5) Malgré les dispositions de la grille des usages et types de bâtiments permis, il est interdit de transformer une unité de logement existante à des fins commerciales.</p> <p>(6) <i>(Abrogé)</i></p> <p>(7) <i>(Abrogé)</i></p> <p>(8) Malgré les dispositions de la grille des usages et types de bâtiments permis mais sous réserve des dispositions applicables, seulement un usage commercial est permis au niveau de la rue (sous-sol et rez-de-chaussée) dans tout bâtiment, nouveau ou existant.</p> <p>(9) Seuls les cabinets de médecin et les cliniques médicales ayant une superficie de plancher totale de moins de 600 pieds carrés (55.75 mètres carrés) peuvent être établis dans les zones C5-20-01, C5-20-02, C5-20-03, C5-20-04, C5-20-05 et C17-20-06, pourvu que le nombre total de cabinets de médecin et cliniques médicales dans lesdites zones n'excède pas 35. Nonobstant ce qui précède, les cabinets de médecin et les cliniques médicales établis dans les zones mentionnées ci-dessus avant l'entrée en vigueur du Règlement 1456, intitulé Règlement modifiant de nouveau le règlement concernant le zonage – cabinets de médecin et cliniques médicales, ont des droits acquis.</p>	<p>(1) The minimum dwelling unit in an apartment building shall contain a bathroom, a bedroom, and a room containing a kitchen area, a dining area and a living area. Other apartments shall contain at least one (1) additional habitable room.</p> <p>(2) No building shall be established which provides or allows vehicular access from Sherbrooke Street.</p> <p>(3) No commercial occupancy, except a grocery store, shall be established at street level in a building erected, constructed or altered after the coming into force of this By-law, having a frontage of more than 40.00 feet (12.30 meters) or less than 20.00 feet (6.15 meters).</p> <p>(4) Notwithstanding the provisions contained in the table of permitted building types and uses, no medical clinic and no doctor's office shall be established where directly accessible from the street level (basement and ground level) in any existing or new building.</p> <p>(5) Notwithstanding the provisions contained in the table of permitted building types and uses, the conversion of an existing dwelling unit for commercial purposes is prohibited.</p> <p>(6) <i>(Repealed)</i></p> <p>(7) <i>(Repealed)</i></p> <p>(8) Notwithstanding the provisions contained in the table of permitted building types and uses but subject to the applicable provisions, only a commercial use is permitted at the street level (basement and ground level) in any existing or new building.</p> <p>(9) Only doctor's offices and medical clinics with a total floor area of less than 600 square feet (55.75 square metres) may be established in the zones C5-20-01, C5-20-02, C5-20-03, C5-20-04, C5-20-05 and C17-20-06 provided that the total number of doctor's offices and medical clinics in these zones does not exceed 35. Notwithstanding the above, the doctor's offices and medical clinics established in the aforementioned zones before the coming into force of the by-law 1456, entitled By-law to further amend zoning By-law 1303 – Doctor's Offices and Medical Clinics, have vested rights.</p>
Révisée le 2021-01-18 - Règlement 1568	Revised on 2021-01-18 - By-law 1568

VILLE DE WESTMOUNT / CITY OF WESTMOUNT

**GRILLE DES USAGES ET TYPES DE BÂTIMENTS PERMIS
TABLE OF PERMITTED BUILDING TYPES AND USES**

ZONE C5-20-05

RÈGLEMENT DE ZONAGE N° 1303 / ZONING BY-LAW N° 1303			
GROUPES ET USAGES PERMIS / PERMITTED TYPES AND USES			
STRUCTURE DU BÂTIMENT/BUILDING TYPE	Isolée/ Detached	Jumelée/ Semi-detached	En rangée/ Attached
R. RESIDENCE/RESIDENCE			
Unifamiliale/Single-family	•	•	•
Bifamiliale/Two-family	•	•	•
Multifamiliale/Multi-family	•	•	•
Résidence pour personnes âgées/Senior citizen residence			
C. COMMERCE/COMMERCE			
Bureau/Office	• (6)	• (6)	• (6)
Club ou loge privé/Private club or lodge	•	•	•
Studio de santé/Health studio	•	•	•
Magasin de détail/Retail store	•	•	•
Agence immobilière/Real estate agency	•	•	•
Agence de voyage/Travel agency	•	•	•
Boutique de service/Service shop	•	•	•
Atelier/Workshop	•	•	•
Restaurant	•	•	•
Cinéma et théâtre/Cinema and theatre	•	•	•
Garderie/Day care center	•	•	•
Magasin de gros/Wholesale store			
Entrepôt/Warehouse			
Buanderie et établissement de nettoyage libre/Laundromat and drycleaner			
Poste d'essence/Gasoline station			
Garage de service/Service garage			
Hôpital pour animaux/Animal hospital			
Terrain de stationnement commercial/Commercial parking lot	•	•	•
Laboratoire de service/Service laboratory	•	•	•
Station de radio et de télévision/Radio and television station	•	•	•
Banque/Bank	•	•	•
I. INDUSTRIE/INDUSTRY			
Industrie/Industry			
Laboratoire de recherche/Research laboratory			
P. PARC/PARK			
Parc naturel/Natural park			
Parc communautaire/Community park			
Co. EQUIPEMENT COMMUNAUTAIRE/COMMUNITY EQUIPMENT			
Bâtiment municipal/Municipal building	•	•	•
Centre d'accueil/Nursing home			
Établissement d'enseignement/Teaching establishment	•	•	•
Cégep, université/Cegep, university			
Hôpital/Hospital			
Musée/Museum	•	•	•
BATIMENT ACCESSOIRE/ACCESSORY BUILDING	•	•	•

DISPOSITIONS APPLICABLES/APPLICABLE PROVISIONS	C5-20-05
<p>(1) L'unité de logement minimum d'une maison d'appartements doit comporter une salle de bains, une chambre à coucher et une pièce comportant l'espace nécessaire à une cuisine, un coin repas et un séjour. Les autres appartements doivent comporter au moins une (1) pièce habitable additionnelle.</p> <p>(2) Aucune occupation commerciale ne sera établie au niveau de la rue dans un bâtiment érigé, construit ou modifié après l'entrée en vigueur du présent règlement, ayant une façade supérieure à 40,00 pieds (12,30 mètres) ou inférieure à 20,00 pieds (6,15 mètres).</p> <p>(3) Malgré les dispositions de la grille des usages et types de bâtiments permis, aucune clinique médicale et aucun cabinet de médecin ne peuvent être aménagés dans quelque bâtiment, nouveau ou existant, de façon à être directement accessible depuis le niveau de la rue (sous-sol et rez-de-chaussée).</p> <p>(4) <i>(Abrogé)</i></p> <p>(5) Malgré les dispositions de la grille des usages et types de bâtiments permis mais sous réserve des dispositions applicables, seulement un usage commercial est permis au niveau de la rue (sous-sol et rez-de-chaussée) dans tout bâtiment, nouveau ou existant.</p> <p>(6) Seuls les cabinets de médecin et les cliniques médicales ayant une superficie de plancher totale de moins de 600 pieds carrés (55.75 mètres carrés) peuvent être établis dans les zones C5-20-01, C5-20-02, C5-20-03, C5-20-04, C5-20-05 et C17-20-06, pourvu que le nombre total de cabinets de médecin et cliniques médicales dans lesdites zones n'exécède pas 35. Nonobstant ce qui précède, les cabinets de médecin et les cliniques médicales établis dans les zones mentionnées ci-dessus avant l'entrée en vigueur du Règlement 1456, intitulé Règlement modifiant de nouveau le règlement concernant le zonage – cabinets de médecin et cliniques médicales, ont des droits acquis.</p>	<p>(1) The minimum dwelling unit in an apartment building shall contain a bathroom, a bedroom, and a room containing a kitchen area, a dining area and a living area. Other apartments shall contain at least one (1) additional habitable room.</p> <p>(2) No commercial occupancy shall be established at street level in a building erected, constructed or altered after the coming into force of this By-law, having a frontage of more than 40.00 feet (12.30 meters) or less than 20.00 feet (6.15 meters).</p> <p>(3) Notwithstanding the provisions contained in the table of permitted building types and uses, no medical clinic and no doctor's office shall be established where directly accessible from the street level (basement and ground level) in any existing or new building.</p> <p>(4) <i>(Repealed)</i></p> <p>(5) Notwithstanding the provisions contained in the table of permitted building types and uses but subject to the applicable provisions, only a commercial use is permitted at the street level (basement and ground level) in any existing or new building.</p> <p>(6) Only doctor's offices and medical clinics with a total floor area of less than 600 square feet (55.75 square metres) may be established in the zones C5-20-01, C5-20-02, C5-20-03, C5-20-04, C5-20-05 and C17-20-06 provided that the total number of doctor's offices and medical clinics in these zones does not exceed 35. Notwithstanding the above, the doctor's offices and medical clinics established in the aforementioned zones before the coming into force of the by-law 1456, entitled By-law to further amend zoning By-law 1303 – Doctor's Offices and Medical Clinics, have vested rights.</p>
Révisée le 2021-01-18 - Règlement 1568	Revised on 2021-01-18 - By-law 1568

VILLE DE WESTMOUNT/CITY OF WESTMOUNT

GRILLE DES USAGES ET TYPES DE BÂTIMENTS PERMIS TABLE OF PERMITTED BUILDING TYPES AND USES	ZONE C5-21-07
------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------

GROUPES ET USAGES PERMIS / PERMITTED TYPES AND USES	STRUCTURE DU BÂTIMENT / BUILDING TYPE		
	Isolée/ Detached	Jumelée/ Semi-detached	En rangée/ Attached
R. RÉSIDENCE/RESIDENCE			
Unifamiliale/Single-family			
Bifamiliale/Two-family			
Multifamiliale/Multi-family	●	●	●
Résidence pour personnes âgées/Senior citizen residence			
C.1 ACTIVITÉS COMMERCIALES DE TYPE BUREAUX / OFFICE TYPE COMMERCIAL ACTIVITIES			
C.1.1 Services professionnels / Professional services			
C.1.2 Services médicaux et de soins de santé / Medical services and health care			
C.1.3 Administration et services aux entreprises ou aux particuliers / Administration and commercial or personal services			
C.1.4 Services financiers et connexes / Financial services and related services	●	●	●
C.1.5 Club privé et organisme communautaire ou à but non-lucratif / Private club and community or non-profit organization			
C.1.6 Organisme gouvernemental ou paragouvernemental / Governmental or paragovernmental agency			
C.2 COMMERCE ET/OU SERVICE DE PROXIMITÉ / PROXIMITY STORE AND/OR SERVICE			
C.2.1 Service et vente au détail répondant aux besoins courants des résidents / Service and retail store for residential needs			
C.3 COMMERCE DE DÉTAIL ET/OU DE SERVICE / RETAIL AND/OR SERVICE STORE			
C.3.1 Vente au détail de produits alimentaires / Food product retail	●	●	●
C.3.2 Vente au détail / Retail	●	●	●
C.3.3 Services personnels / Personal services	●	●	●
C.3.4 Restauration / Restaurants	●	●	●
C.3.5 Services publics / Public services			
C.3.6 Culture physique / Fitness clubs and services			
C.3.7 Culturel, social et communautaire / Cultural, social and community			
C.3.8 Aire de stationnement commercial / Commercial parking lot			
C.4 SERVICE D'HÉBERGEMENT ET/OU DE RÉCEPTION / ACCOMMODATIONS AND/OR RECEPTION HALL			
C.5 COMMERCE DE GROS ET AXÉ SUR LA PRODUCTION ET LA VENTE SUR PLACE / WHOLESALE RETAIL STORE AND ONSITE PRODUCTION AND RETAIL			
I. INDUSTRIE/INDUSTRY			
Industrie/Industry			
Laboratoire de recherche/Research laboratory			
P. PARC/PARK			
Parc naturel/Natural park			
Parc communautaire/Community park			
CO. ÉQUIPEMENT COMMUNAUTAIRE/COMMUNITY EQUIPMENT			
Bâtiment municipal/Municipal building	●	●	●
Centre d'accueil/Nursing home			
Établissement d'enseignement/Teaching establishment			
Cégep, université/Cegep, university			
Hôpital/Hospital			
Musée/Museum			
BÂTIMENT ACCESSOIRE/ACCESSORY BUILDING	●	●	●

DISPOSITIONS APPLICABLES/APPLICABLE PROVISIONS	
<p>(1) On ne doit établir aucun garage ou espace de stationnement pour remiser ou stationner les véhicules commerciaux.</p> <p>(2) Aucun mât, aucune tour, aucun pylône, aucun support ou autre construction ou bâtiment ne doit être établi séparément ou comme rajout à un autre bâtiment, pour servir d'antenne de transmission ou de station-relais ou pour en assurer l'exploitation en relation avec le système de radiodiffusion ou de télédiffusion d'une entreprise commerciale.</p> <p>(3) Seuls les usages de la catégorie C.3 « Commerce de détail et/ou de service », ainsi que les banques à charte et les succursales du Mouvement des caisses Desjardins de la catégorie C.1.4 « Services financiers et connexes », sont autorisés au niveau de la rue.</p> <p>(4) Malgré les dispositions de la grille des usages et types de bâtiments permis, il est interdit de transformer une unité de logement existante à des fins commerciales.</p> <p>(5) <i>(Abrogé)</i></p>	<p>(1) No garage or car space shall be established for storing or parking commercial vehicles.</p> <p>(2) No mast, tower, pylon, support or other structure or building shall be established either separately from, or in addition to, any other structure or building, for use or operation as a transmitting antenna or relaying station in connection with the broadcasting or telecasting system of a commercial enterprise.</p> <p>(3) Only uses of the category C.3 “Retail and/or service store”, as well as chartered banks and branches of the <i>Mouvement des caisses Desjardins</i> of the category C.1.4 “Financial services and related services”, are permitted at the street level.</p> <p>(4) Notwithstanding the provisions contained in the Table of permitted building types and uses, the conversion of an existing dwelling unit for commercial purposes is prohibited.</p> <p>(5) <i>(Repealed)</i></p>
Révisée le 2021-01-18 - Règlement 1568	Revised on 2021-01-18 - By-law 1568

VILLE DE WESTMOUNT/CITY OF WESTMOUNT

GRILLE DES USAGES ET TYPES DE BÂTIMENTS PERMIS TABLE OF PERMITTED BUILDING TYPES AND USES	ZONE C5-24-12
------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------

GROUPES ET USAGES PERMIS / PERMITTED TYPES AND USES	STRUCTURE DU BÂTIMENT / BUILDING TYPE		
	Isolée/ Detached	Jumelée/ Semi-detached	En rangée/ Attached
R. RÉSIDENCE/RESIDENCE			
Unifamiliale/Single-family			
Bifamiliale/Two-family			
Multifamiliale/Multi-family	●	●	●
Résidence pour personnes âgées/Senior citizen residence			
C.1 ACTIVITÉS COMMERCIALES DE TYPE BUREAUX / OFFICE TYPE COMMERCIAL ACTIVITIES			
C.1.1 Services professionnels / Professional services	●	●	●
C.1.2 Services médicaux et de soins de santé / Medical services and health care	●	●	●
C.1.3 Administration et services aux entreprises ou aux particuliers / Administration and commercial or personal services	●	●	●
C.1.4 Services financiers et connexes / Financial services and related services	●	●	●
C.1.5 Club privé et organisme communautaire ou à but non-lucratif / Private club and community or non-profit organization	●	●	●
C.1.6 Organisme gouvernemental ou paragouvernemental / Governmental or paragovernmental agency	●	●	●
C.2 COMMERCE ET/OU SERVICE DE PROXIMITÉ / PROXIMITY STORE AND/OR SERVICE			
C.2.1 Service et vente au détail répondant aux besoins courants des résidents / Service and retail store for residential needs	●	●	●
C.3 COMMERCE DE DÉTAIL ET/OU DE SERVICE / RETAIL AND/OR SERVICE STORE			
C.3.1 Vente au détail de produits alimentaires / Food product retail	●	●	●
C.3.2 Vente au détail / Retail	●	●	●
C.3.3 Services personnels / Personal services	●	●	●
C.3.4 Restauration / Restaurants	●	●	●
C.3.5 Services publics / Public services	●	●	●
C.3.6 Culture physique / Fitness clubs and services	●	●	●
C.3.7 Culturel, social et communautaire / Cultural, social and community	●	●	●
C.3.8 Aire de stationnement commercial / Commercial parking lot	● (4)	● (4)	● (4)
C.4 SERVICE D'HÉBERGEMENT ET/OU DE RÉCEPTION / ACCOMMODATIONS AND/OR RECEPTION HALL			
C.5 COMMERCE DE GROS ET AXÉ SUR LA PRODUCTION ET LA VENTE SUR PLACE / WHOLESALE RETAIL STORE AND ONSITE PRODUCTION AND RETAIL			
I. INDUSTRIE/INDUSTRY			
Industrie/Industry			
Laboratoire de recherche/Research laboratory			
P. PARC/PARK			
Parc naturel/Natural park			
Parc communautaire/Community park			
CO. ÉQUIPEMENT COMMUNAUTAIRE/COMMUNITY EQUIPMENT			
Bâtiment municipal/Municipal building	●	●	●
Centre d'accueil/Nursing home			
Établissement d'enseignement/Teaching establishment	●	●	●
Cégep, université/Cegep, university			
Hôpital/Hospital			
Musée/Museum	●	●	●
BÂTIMENT ACCESSOIRE/ACCESSORY BUILDING	●	●	●

DISPOSITIONS APPLICABLES/APPLICABLE PROVISIONS	
<p>(1) Seuls les usages de la catégorie C.3 « Commerce de détail et/ou de service », ainsi que les banques à charte et les succursales du Mouvement des caisses Desjardins de la catégorie C.1.4 « Services financiers et connexes », sont autorisés au niveau de la rue.</p> <p>(2) Aucune occupation établie au niveau de la rue ne doit avoir plus de 35,00 pieds (10,70 mètres) de façade.</p> <p>(3) <i>(Abrogé)</i></p> <p>(4) Seul un stationnement étagé est autorisé.</p>	<p>(1) Only uses of the category C.3 “Retail and/or service store”, as well as chartered banks and branches of the <i>Mouvement des caisses Desjardins</i> of the category C.1.4 “Financial services and related services”, are permitted at the street level.</p> <p>(2) No occupancy established at street level may have a frontage exceeding 35.00 feet (10.70 meters).</p> <p>(3) <i>(Repealed)</i>.</p> <p>(4) Only a multi-level parking structure is authorised.</p>
Révisée le 2021-01-18 - Règlement 1568	Revised on 2021-01-18 - By-law 1568

VILLE DE WESTMOUNT/CITY OF WESTMOUNT

GRILLE DES USAGES ET TYPES DE BÂTIMENTS PERMIS TABLE OF PERMITTED BUILDING TYPES AND USES	ZONE C5-24-14
------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------

GROUPES ET USAGES PERMIS / PERMITTED TYPES AND USES	STRUCTURE DU BÂTIMENT / BUILDING TYPE		
	Isolée/ Detached	Jumelée/ Semi-detached	En rangée/ Attached
R. RÉSIDENCE/RESIDENCE			
Unifamiliale/Single-family			
Bifamiliale/Two-family			
Multifamiliale/Multi-family	•	•	•
Résidence pour personnes âgées/Senior citizen residence			
C.1 ACTIVITÉS COMMERCIALES DE TYPE BUREAUX / OFFICE TYPE COMMERCIAL ACTIVITIES			
C.1.1 Services professionnels / Professional services	•	•	•
C.1.2 Services médicaux et de soins de santé / Medical services and health care	•	•	•
C.1.3 Administration et services aux entreprises ou aux particuliers / Administration and commercial or personal services	•	•	•
C.1.4 Services financiers et connexes / Financial services and related services	•	•	•
C.1.5 Club privé et organisme communautaire ou à but non-lucratif / Private club and community or non-profit organization	•	•	•
C.1.6 Organisme gouvernemental ou paragouvernemental / Governmental or paragovernmental agency	•	•	•
C.2 COMMERCE ET/OU SERVICE DE PROXIMITÉ / PROXIMITY STORE AND/OR SERVICE			
C.2.1 Service et vente au détail répondant aux besoins courants des résidents / Service and retail store for residential needs	•	•	•
C.3 COMMERCE DE DÉTAIL ET/OU DE SERVICE / RETAIL AND/OR SERVICE STORE			
C.3.1 Vente au détail de produits alimentaires / Food product retail	•	•	•
C.3.2 Vente au détail / Retail	•	•	•
C.3.3 Services personnels / Personal services	•	•	•
C.3.4 Restauration / Restaurants	•	•	•
C.3.5 Services publics / Public services	•	•	•
C.3.6 Culture physique / Fitness clubs and services	•	•	•
C.3.7 Culturel, social et communautaire / Cultural, social and community	•	•	•
C.3.8 Aire de stationnement commercial / Commercial parking lot			
C.4 SERVICE D'HÉBERGEMENT ET/OU DE RÉCEPTION / ACCOMMODATIONS AND/OR RECEPTION HALL			
C.5 COMMERCE DE GROS ET AXÉ SUR LA PRODUCTION ET LA VENTE SUR PLACE / WHOLESALE RETAIL STORE AND ONSITE PRODUCTION AND RETAIL			
I. INDUSTRIE/INDUSTRY			
Industrie/Industry			
Laboratoire de recherche/Research laboratory			
P. PARC/PARK			
Parc naturel/Natural park			
Parc communautaire/Community park			
CO. ÉQUIPEMENT COMMUNAUTAIRE/COMMUNITY EQUIPMENT			
Bâtiment municipal/Municipal building	•	•	•
Centre d'accueil/Nursing home			
Établissement d'enseignement/Teaching establishment	•	•	•
Cégep, université/Cegep, university			
Hôpital/Hospital			
Musée/Museum	•	•	•
BÂTIMENT ACCESSOIRE/ACCESSORY BUILDING	•	•	•

DISPOSITIONS APPLICABLES/APPLICABLE PROVISIONS	
<p>(1) Seuls les usages de la catégorie C.3 « Commerce de détail et/ou de service », ainsi que les banques à charte et les succursales du Mouvement des caisses Desjardins de la catégorie C.1.4 « Services financiers et connexes », sont autorisés au niveau de la rue.</p> <p>(2) Aucune occupation établie au niveau de la rue ne doit avoir plus de 35,00 pieds (10,70 mètres) de façade.</p> <p>(3) <i>(Abrogé).</i></p>	<p>(1) Only uses of the category C.3 “Retail and/or service store”, as well as chartered banks and branches of the <i>Mouvement des caisses Desjardins</i> of the category C.1.4 “Financial services and related services”, are permitted at the street level.</p> <p>(2) No occupancy established at street level may have a frontage exceeding 35.00 feet (10.70 meters).</p> <p>(3) <i>(Repealed)</i></p>
Révisée le 2021-01-18 - Règlement 1568	Revised on 2021-01-18 - By-law 1568